

**Zeitschrift:** Cahiers d'histoire du mouvement ouvrier  
**Herausgeber:** Association pour l'Étude de l'Histoire du Mouvement Ouvrier  
**Band:** 10 (1994)

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

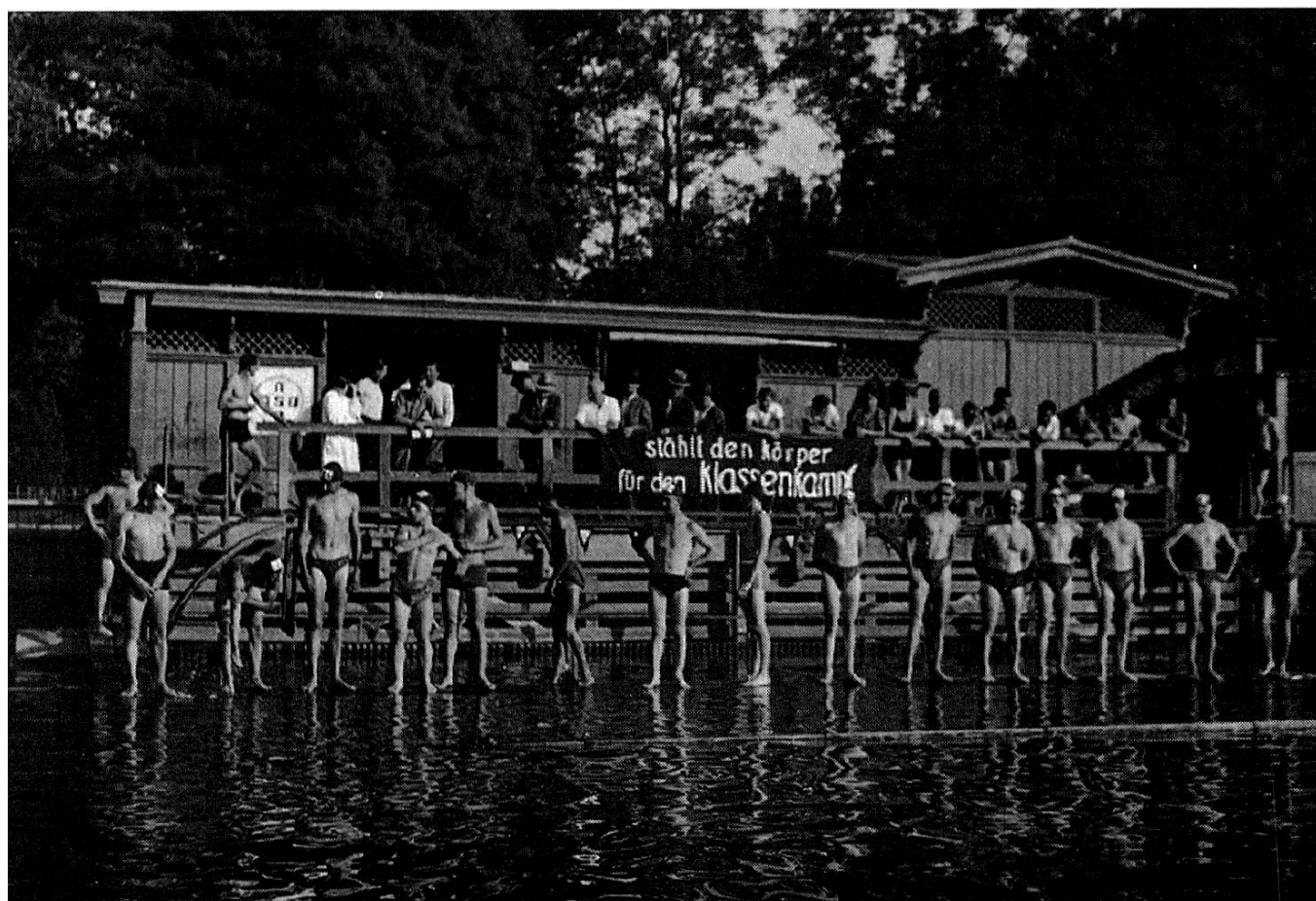
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



ASSOCIATION  
POUR L'ÉTUDE DE L'HISTOIRE DU  
MOUVEMENT OUVRIER

# **CAHIERS D'HISTOIRE DU MOUVEMENT OUVRIER**

**No 10 (1994)**

**ASSOCIATION POUR L'ETUDE  
DE L'HISTOIRE DU MOUVEMENT OUVRIER  
CASE POSTALE 104  
1000 LAUSANNE 17**

**Lectorat**

Pierre Chessex, Alain Clavien, François Vallotton.

**Illustration de la couverture**

Natation ouvrière, Zurich, début des années 30

(Photo *Gretler's Panoptikum zur Sozialgeschichte*, Zurich)

**Mise en page**

Tristan Boy de la Tour, Lausanne

Nous remercions les institutions suivantes de leur soutien et de leur aide à la publication de ce cahier:

Fondation Collège du Travail, Genève  
Loterie Romande, Lausanne

© 1994, Association pour l'étude de l'histoire du mouvement ouvrier  
AEHMO, CP 104, CH-1000 Lausanne 17

*Diffusion:* Editions d'en bas, CP 304, 1000 Lausanne 17